**Table 1.**

**Specific rules outputs on the identification of the first person plural verb in Present tense[[1]](#footnote-0)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Rule num. | Rule patterns | Output | True positive or false positive | Context |
| 1 | **ми + -ем** | ми кажем | True positive | Я з сім’ї двєнацить чоловік дітей, я восьма на щоту. Після мене ще брат і сестра, і менший самий брат, виродок ми на нього кажем. |
| 2 | **ми + -єм** | ми працюєм | True positive | Сутки ми тут працюєм. |
| ми взнаєм | True positive | А ми взнаєм, я вже всіх знаю хто тут живе, ми ж вивчаємо жильців усіх по фамілії. |
| ми балакаєм | True positive | Та по п'ять, нечисто, ми чисто не балакаєм, хіба ми чисто балакаєм? |
| ми балакаєм | True positive | Та по п'ять, нечисто, ми чисто не балакаєм, хіба ми чисто балакаєм? |
| 3 | **ми + -им** | ми бачим | True positive | Не знаю, може оце будуть вибори може шось воно буде лучше, хто його знає, уже і так пятнацить лєт пройшло, а ми лучшего нe бачим, все хуже і хуже йде. |
| 4 | **ми + -їм** | ми устроїм | True positive | Йдеш по городу в такий день, в отпуску, спрашуют чо ти не на роботі, я говорю ето «в отпуску». Єслі не робиш, говоріт, то ми тебе устроїм. |
| 5 | **самі + -ем** | - | - | - |
| 6 | **самі + -єм** | Самі сієм | True positive | Самі сієм самі в'яжемо. Труд дуже важкий, коло його дуже багато роботи, пилява і все, але ше треба якось жити. |
| 7 | **самі + -им** | - | - | - |
| 8 | **самі + -їм** | - | - | - |
| 9 | **-ем + -ти** | - | - | - |
| 10 | **-єм + -ти** | - | - | - |
| 11 | **-им +-ти** | - | - | - |
| 12 | **-їм + -ти** | - | - | - |
| 13 | **-ем + -ть** | будем злазить | True positive | Їдемо в автобусі, я вибачаюся, а я кажу «Де будем злазить?» Вона така в мене дуже мужня. Ето виходіть. А вона каже до мене «Мамо, не кричи». |
| будем возвращять | True positive | А сюди приїхав збиріженія у нас пропали. Не знаю..може слухаєш радіо, кажуть будем возвращять, а коли вернуть ніхто не знає. |
| 14 | **-єм + -ть** | **вообщєм** **двадцять** | False positive[[2]](#footnote-1) | Мені було двадцять три роки, як я вийшла заміж, ну вообщєм уже, да, двадцять три роки. |
| 15 | **-им +-ть** | мусим ходить | True positive | Я даже не знаю, спрашивал одного, він каже: «та шоб дома не сидіть, то» каже, «мусим ходить на роботу.» |
| 16 | **-їм + -ть** | - | - | - |

**Table 2.**

**General rule outputs on the identification of the verbs with the prefix “под-”**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Rule pattern | Output | True positive or false positive | Context |
| **под-** | подружки | False positive[[3]](#footnote-2) | Подружки є, кумов’я, друзья, я ж там вчилася, і робила, знаєте. |
| подожди | True positive | Ну от дивіться. В мене дочка приїхала сюди, я кажу «Подожди», або кажу «Сахар». А вона каже: «Мамо, не сахар – цукор»... Я ще говору «нащо», а вона каже «навіщо». А я кажу ти вже мене не переведеш на свій лад. |
| подужає | False positive[[4]](#footnote-3) | Це часто таке в нас робилось. Карусєль. Одна одну поштовхує, карусель понімаєте? І за мотузку держімося і кругом того ми катаємся щитається. То таке було, хто дивиться, не подужає, то її тре виносить." |
| подимаюся | True positive | Я всю жизнь проробив на стройкє. І я щас не можу. Я в п’ять чясов подимаюся рано, в мене сна немає, шо небудь і так робить, і так робить нада ну всьо, всьо… |
| подработать | True positive | Тут в мене дочка живе, в Києві, я приїхав до дочки. Ну шоб даром не сидіть, шо сидіть рєшив сюда прийти на работу нємножко подработать. |
| подивиться | False positive[[5]](#footnote-4) | І все єсть на Украіні: нєдри єсть там всякі, всьо єсть, землі хароші, чорнозьоми. Ну поїхать по колгоспах щас подивиться – пустують, не засівають, бур’яни ростуть. |
| подвів | True positive | Ну в мене був ну як один парень мене подвів, ну як сказать, як всєгда знаєте в молодості, трошки ж дур…Ну я родила сина, а він як я отак в селі, а я в районі, нас було семеро дівчат з нашого села.. Ну …Бог з тобою, не нада так і всьо. Дак я ето самоє…а тоді прийшов цей муж, ну мій чоловік щяс шо живемо. |
| подорожало | False positive[[6]](#footnote-5) | Тоді буханка хліба була шеснадцять копійок. А щас скільки? Рубль шиїсят. В скіки раз подорожало? В десять раз. |

1. “Present” is used conventionally, due to the space limits, but it always intends to refer to “Present / Future”, depending on the verb aspect. [↑](#footnote-ref-0)
2. The output is composed by two strings as required, but the first element is a Surzhyk adverb while the second one is a Ukrainian numeral; thus, they do not respect the aimed output and are to be considered false positive. [↑](#footnote-ref-1)
3. In this case the prefix is “по-”. [↑](#footnote-ref-2)
4. The prefix is “по-”. [↑](#footnote-ref-3)
5. The prefix is “по-”. [↑](#footnote-ref-4)
6. The prefix is “по-”. [↑](#footnote-ref-5)